



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

---

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Codice prodotto : 890603

Identificatore Unico Di  
Formula (UFI) : 90SC-4S9H-K00X-JRTW

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della  
sostanza/della miscela : Additivo

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Paesi Bassi

Telefono : +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla  
persona di riferimento CSR locale

Indirizzo email della persona  
responsabile del SDS : SDS@valvoline.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865

, o rivolgersi al numero telefonico locale per le emergenze 02-66101029

---

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità specifica per organi bersaglio - H373: Può provocare danni agli organi in caso di



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

esposizione ripetuta, Categoria 2, Rene      esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H373 Può provocare danni agli organi (Rene) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

Consigli di prudenza : P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

#### Prevenzione:

P260 Non respirare la nebbia o i vapori.

#### Reazione:

P314 In caso di malessere, consultare un medico.

#### Eliminazione:

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

#### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

ETHYLENE GLYCOL

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0,1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

##### Componenti

| Nome Chimico    | N. CAS<br>N. CE<br>N. INDICE<br>Numero di<br>registrazione         | Classificazione   | Concentrazion<br>e (% w/w) |
|-----------------|--|---|----------------------------|
| ETHYLENE GLYCOL | 107-21-1<br>203-473-3<br>603-027-00-1<br>01-2119456816-28-<br>xxxx | Acute Tox. 4; H302<br>STOT RE 2; H373<br>(Rene)   | >= 15 - < 25               |
| MORPHOLINE      | 110-91-8<br>203-815-1<br>613-028-00-9<br>01-2119496057-30-<br>xxxx | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H302<br>Acute Tox. 3; H331<br>Acute Tox. 3; H311<br>Skin Corr. 1B; H314<br>Eye Dam. 1; H318<br><br>Stima della tossicità<br>acuta<br><br>Tossicità acuta per<br>via orale: 1.900<br>mg/kg<br>Tossicità acuta per<br>via cutanea: 500<br>mg/kg | >= 0,5 - < 1               |

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Non abbandonare la vittima senza assistenza.

Se inalato : In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

- In caso di contatto con gli occhi : Come precauzione sciacquare gli occhi con acqua.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Proteggere l'occhio illeso.  
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
Non somministrare latte o bevande alcoliche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- Provocare immediatamente il vomito e chiamare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.
- Rischi : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.  
Trattare sintomaticamente.

---

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.
- Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Prodotti di combustione pericolosi : diossido di carbonio e monossido di carbonio

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Dispositivi di protezione : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

speciali per gli addetti  
all'estinzione degli incendi

spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni

: Procedura normale per incendi di origine chimica.  
Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione  
locale e con l'ambiente circostante.

---

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.  
Usare i dispositivi di protezione individuali.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può  
essere fatto senza pericolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le  
autorità competenti in conformità alle leggi locali.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere sezioni: 7, 8, 11, 12 e 13.

---

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e  
locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

Misure di igiene : Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante  
l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della  
giornata lavorativa.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

| Componenti         | N. CAS   | Tipo di valore (Tipo di esposizione)   | Parametri di controllo | Base       |  |
|--------------------|----------|--|------------------------|------------|--|
| ETHYLENE<br>GLYCOL | 107-21-1 | TWA  | 20 ppm<br>52 mg/m3     | 2000/39/EC |  |
|                    |          | Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo  |                        |            |  |
|                    |          | STEL   | 40 ppm<br>104 mg/m3    | 2000/39/EC |  |
|                    |          | Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo  |                        |            |  |
|                    |          | TWA  | 20 ppm<br>52 mg/m3     | IT VLEP    |  |
|                    |          | Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute. |                        |            |  |
|                    |          | STEL   | 40 ppm<br>104 mg/m3    | IT VLEP    |  |
|                    |          | Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute. |                        |            |  |
|                    |          | TWA (Vapori)   | 25 ppm                 | ACGIH      |  |
|                    |          | STEL (Vapori)  | 50 ppm                 | ACGIH      |  |



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

|            |  |   |                    |            |
|------------|--|---|--------------------|------------|
|            |  | STEL (Frazione inalabile, Solo aerosol) | 10 mg/m3           | ACGIH      |
| MORPHOLINE | 110-91-8   | TWA                                     | 10 ppm<br>36 mg/m3 | 2006/15/EC |
|            | Ulteriori informazioni: <b>Indicativo</b>  |   |                    |            |
|            |  | STEL                                    | 20 ppm<br>72 mg/m3 | 2006/15/EC |
|            | Ulteriori informazioni: <b>Indicativo</b>  |   |                    |            |
|            |  | TWA                                     | 10 ppm<br>36 mg/m3 | IT VLEP    |
|            | Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute. |   |                    |            |
|            |  | STEL                                    | 20 ppm<br>72 mg/m3 | IT VLEP    |
|            | Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute. |   |                    |            |
|            |  | TWA                                     | 20 ppm             | ACGIH      |

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Protezione individuale

Protezione degli occhi : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura  
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti

Protezione delle mani

Osservazioni : L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

Protezione della pelle e del corpo : Indumenti impermeabili  
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : liquido



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

---

|  |   |                         |
|--|---|-------------------------|
| Colore   | : | verde                   |
| Odore  | : | agrumi                  |
| Soglia olfattiva   | : | Nessun dato disponibile |
| Punto di fusione/punto di congelamento                               | : | Nessun dato disponibile |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.           | : | 100 °C                  |
| Infiammabilità   | : | Nessun dato disponibile |
| Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità | : | Nessun dato disponibile |
| Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità | : | Nessun dato disponibile |
| Punto di infiammabilità  | : | > 100 °C                |
| Temperatura di decomposizione  | : | Nessun dato disponibile |
| pH   | : | 9,5 (20 °C)             |
| Viscosità  |   |                         |
| Viscosità, dinamica  | : | Nessun dato disponibile |
| Viscosità, cinematica  | : | Nessun dato disponibile |
| La solubilità/ le solubilità.  |   |                         |
| Idrosolubilità   | : | solubile                |
| Solubilità in altri solventi   | : | Nessun dato disponibile |
| Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua                       | : | Nessun dato disponibile |
| Tensione di vapore   | : | Nessun dato disponibile |
| Densità relativa   | : | Nessun dato disponibile |



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

Densità : 1,02 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)  
Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

### 9.2 Altre informazioni

Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile  
Autoignizione : Nessun dato disponibile  
Velocità di evaporazione : Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : calore eccessivo

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Aldeidi  
Metalli alcalini  
Metalli alcalino terrosi  
Acidi forti  
alcali forti  
Agenti ossidanti forti  
Composti di zolfo

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: > 20 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg  
Metodo: Metodo di calcolo

#### Componenti:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Tossicità acuta per via orale : **LD0 (Umano): valutato 1,56 g/kg**  
**Valutazione: Il componente/la miscela è moderatamente tossico/a dopo singola ingestione.**

Tossicità acuta per inalazione : **CL50 (Ratto): 10,9 mg/l**  
Tempo di esposizione: **1 h**  
Atmosfera test: **polvere/nebbia**  
**Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità acuta per inalazione**

Tossicità acuta per via cutanea : **DL50 (Su coniglio): 9.530 mg/kg**

Tossicità acuta (per altre vie di somministrazione) : **DL50 (Ratto): 5.010 mg/kg**  
Modalità d'applicazione: **Intraperitoneale**  
**DL50 (Ratto): 3.260 mg/kg**  
Modalità d'applicazione: **Endovenoso**

##### MORPHOLINE:

Tossicità acuta per via orale : **DL50 (Ratto): ca. 1.900 mg/kg**  
Metodo: **Linee Guida 401 per il Test dell'OECD**  
**Stima della tossicità acuta: 1.900 mg/kg**  
Metodo: **Metodo di calcolo**



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| Tossicità acuta per inalazione  | : | Atmosfera test: <b>vapore</b><br>Valutazione: <b>Il componente/la miscela è tossico/a dopo inalazione a breve termine.</b>        |
| Tossicità acuta per via cutanea | : | <b>DL50 (Su coniglio): ca. 500 mg/kg</b><br><br><b>Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg</b><br><b>Metodo: Metodo di calcolo</b> |

### Corrosione/irritazione cutanea

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Componenti:

##### ETHYLENE GLYCOL:

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| Specie    | : | <b>Su coniglio</b>                     |
| Risultato | : | <b>Nessuna irritazione della pelle</b> |

##### MORPHOLINE:

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| Specie    | : | <b>Su coniglio</b>                                   |
| Metodo    | : | <b>Linee Guida 404 per il Test dell'OECD</b>         |
| Risultato | : | <b>Corrosivo dopo 3 minuti o meno di esposizione</b> |

### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Componenti:

##### ETHYLENE GLYCOL:

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| Risultato | : | <b>Leggera, irritazione transitoria</b> |
|-----------|---|---|

##### MORPHOLINE:

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| Specie    | : | <b>Su coniglio</b>                           |
| Metodo    | : | <b>Linee Guida 405 per il Test dell'OECD</b> |
| Risultato | : | <b>Corrosivo</b>                             |

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

#### Sensibilizzazione cutanea

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|              |   |  |
|--------------|---|--|
| Tipo di test | : | Maximisation Test                          |
| Specie       | : | Porcellino d'India                         |
| Valutazione  | : | Non provoca sensibilizzazione della pelle. |

### Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| Genotossicità in vitro | : | Tipo di test: Test di ames<br>Sistema del test: Salmonella typhimurium<br>Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica<br>Risultato: negativo |
|------------------------|---|---|

#### MORPHOLINE:

|                        |   |  |
|------------------------|---|--|
| Genotossicità in vitro | : | Tipo di test: test della sintesi non programmata del DNA<br>Sistema del test: epatociti di ratto<br>Attivazione metabolica: senza attivazione metabolica<br>Metodo: Linee Guida 482 per il Test dell'OECD<br>Risultato: negativo                       |
|                        | : | Tipo di test: Test in vitro di mutazione genica su cellule di mammifero<br>Sistema del test: cellule di linfoma murino<br>Attivazione metabolica: senza attivazione metabolica<br>Metodo: Linee Guida 476 per il Test dell'OECD<br>Risultato: positivo |

### Cancerogenicità

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Tossicità riproduttiva

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Può provocare danni agli organi (Rene) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                    |   |   |
|--------------------|---|---|
| Via di esposizione | : | Ingestione  |
| Organi bersaglio   | : | Rene  |
| Valutazione        | : | Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. |

### Tossicità per aspirazione

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Esperienza sull'esposizione dell'uomo

#### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|            |   |                        |
|------------|---|------------------------|
| Ingestione | : | Organi bersaglio: Rene |
|------------|---|------------------------|

### Ulteriori informazioni

#### Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Prodotto:

#### Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità cronica per : Non classificabile in base alle informazioni disponibili.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

l'ambiente acquatico

### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|   |   |   |
|---|---|---|
| Tossicità per i pesci   | : | <b>CL50 (Lepomis macrochirus (Pesce-sale Bluegill)): 27.540 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 96 h<br>Tipo di test: <b>Prova statica</b>                                  |
|   |   | <b>CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 8.050 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 96 h  |
| Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici                     | : | <b>CL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): &gt; 10.000 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 48 h<br>Tipo di test: <b>Prova statica</b>                                  |
| Tossicità per le alghe/piante acquatiche  | : | <b>CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 6.500 - 13.000 mg/l</b><br>End point: <b>Inibitore di crescita</b><br>Tempo di esposizione: <b>7 Giorni</b> |
| Tossicità per i pesci (Tossicità cronica)                                       | : | <b>NOEC: 32.000 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 7 d<br>Specie: <b>Pimephales promelas (Cavedano americano)</b>  |
| Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) | : | <b>NOEC: 24.000 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 7 d<br>Specie: <b>Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)</b>  |

#### Valutazione Ecotossicologica

|  |   |  |
|--|---|--|
| Tossicità acuta per l'ambiente acquatico   | : | <b>Non classificabile in base alle informazioni disponibili.</b> |
| Tossicità cronica per l'ambiente acquatico | : | <b>Non classificabile in base alle informazioni disponibili.</b> |

#### MORPHOLINE:

|   |   |   |
|---|---|---|
| Tossicità per i pesci                                       | : | <b>CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 380 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 96 h<br>Tipo di test: <b>Prova statica</b>                    |
| Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici | : | <b>CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 45 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: 48 h<br>Metodo: <b>Linee Guida 202 per il Test dell'OECD</b> |



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

|   |   |   |
|---|---|---|
| Tossicità per le alghe/piante acquatiche  | : | <b>CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 28 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: <b>96 h</b><br>Tipo di test: <b>Prova statica</b>   |
| Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) | : | <b>NOEC: 5 mg/l</b><br>Tempo di esposizione: <b>21 d</b><br>Specie: <b>Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)</b><br>Tipo di test: <b>Prova semistatica</b><br>Metodo: <b>Linee Guida 211 per il Test dell'OECD</b> |

### Valutazione Ecotossicologica

|  |   |  |
|--|---|--|
| Tossicità acuta per l'ambiente acquatico   | : | <b>Tossicità acuto per l'ambiente acquatico Categoria 3; Nocivo per gli organismi acquatici.</b> |
| Tossicità cronica per l'ambiente acquatico | : | <b>Non classificabile in base alle informazioni disponibili.</b>                                 |

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                  |   |  |
|------------------|---|--|
| Biodegradabilità | : | Risultato: <b>Rapidamente biodegradabile.</b><br>Biodegradazione: <b>90 - 100 %</b><br>Tempo di esposizione: <b>10 d</b><br>Metodo: <b>Linee Guida 301 per il Test dell'OECD</b> |
|------------------|---|--|

#### MORPHOLINE:

|                  |   |   |
|------------------|---|---|
| Biodegradabilità | : | Risultato: <b>Rapidamente biodegradabile.</b><br>Biodegradazione: <b>92,6 %</b><br>Tempo di esposizione: <b>22 d</b><br>Metodo: <b>OECD TG 301E</b> |
|------------------|---|---|

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

### Componenti:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                  |   |  |
|------------------|---|--|
| Bioaccumulazione | : | Specie: <b>Procambarus</b><br>Tempo di esposizione: <b>61 d</b><br>Concentrazione: <b>1000 mg/l</b><br>Fattore di bioconcentrazione (BCF): <b>0,27</b><br>Metodo: <b>Prova a flusso continuo</b> |
|------------------|---|--|



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: **-1,36**

### MORPHOLINE:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: **-0,86**

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

##### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

#### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

##### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

#### 12.7 Altri effetti avversi

##### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

---

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.



## SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.  
Smaltire come prodotto inutilizzato.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.

---

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa

RID : Non regolamentato come merce pericolosa

IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa

IATA\_P : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa

RID : Non regolamentato come merce pericolosa

IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa

IATA\_P : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa

RID : Non regolamentato come merce pericolosa

IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa

IATA\_P : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa

RID : Non regolamentato come merce pericolosa

IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa

IATA (Cargo) : Non regolamentato come merce pericolosa

IATA\_P (Passeggero) : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 75, 3  
MORPHOLINE

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) : Non applicabile

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. Non applicabile

#### Altre legislazioni:

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

Prendere nota della direttiva 92/85/CEE relativa alla protezione della maternità o dei



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

### I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

|       |   |  |
|-------|---|--|
| TCSI  | : | Non conforme all'inventario  |
| TSCA  | : | Il prodotto contiene una o più sostanze non elencate nell'inventario TSCA.   |
| AiIC  | : | Non conforme all'inventario  |
| DSL   | : | Questo prodotto contiene i seguenti componenti che non sono elencati né nella lista NDSL né DSL canadese.<br><br>Proprietary of COOLING SYSTEM STOP LEAK<br>(000000272892) |
| ENCS  | : | Non conforme all'inventario  |
| KECI  | : | Non conforme all'inventario  |
| PICCS | : | Non conforme all'inventario  |
| IECSC | : | Non conforme all'inventario  |
| NZIoC | : | Non conforme all'inventario  |

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

#### Inventari

AiIC (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TECI (Thailandia), TSCA (USA)

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

|      |   |  |
|------|---|--|
| H226 | : | Liquido e vapori infiammabili.                         |
| H302 | : | Nocivo se ingerito.                                    |
| H311 | : | Tossico per contatto con la pelle.                     |
| H314 | : | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| H318 | : | Provoca gravi lesioni oculari.                         |



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

- H331 : Tossico se inalato.  
H373 : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

### Testo completo di altre abbreviazioni

- Acute Tox. : Tossicità acuta  
Eye Dam. : Lesioni oculari gravi  
Flam. Liq. : Liquidi infiammabili  
Skin Corr. : Corrosione cutanea  
STOT RE : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta  
2000/39/EC : Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi  
2006/15/EC : Valori indicativi di esposizione professionale  
ACGIH : USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)  
IT VLEP : Valori limite indicativi di esposizione professionale agli agenti chimici.  
2000/39/EC / TWA : Valori limite - 8 ore  
2000/39/EC / STEL : Valore limite per brevi esposizioni  
2006/15/EC / TWA : Valori limite - 8 ore  
2006/15/EC / STEL : Valore limite per brevi esposizioni  
ACGIH / TWA : 8-ore, media misurata in tempo  
ACGIH / STEL : Limite di esposizione a breve termine  
IT VLEP / TWA : Valori Limite - 8 Ore  
IT VLEP / STEL : Valori Limite - Breve Termine

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati;



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Versione: 3.0

Data di revisione: 13.02.2023

Data di stampa: 23/06/2023

NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

Informazioni interne : 000000272892

### Classificazione della miscela:

STOT RE 2

H373

### Procedura di classificazione:

Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT